

דער גרעסטער וויץ אין דער געשיכטע

איז דאס בעשטימען פאז-פאפעז אלס קאנצלער

אזוי שרייבט די דייטשע פרעסע—ער איז נישט ווערט בריינגע-שטיוועל צו פונצען—אמעריקא איז אויפגעבראכט—ווער וועט אריין איז דער רעגירונג—פאפעז מאכט ארט פאר הימלערז

בעשטאנד פון נייעם דייטשען קאבינעט

בערלין, 1. (ס. טעל.)

די גאנצע דעמאקראטישע פעפולירע מיינונג אין דייטשלאנד איז אויפגעבראכט צוליבן איבער געבען פאן-פאפעז די מיטע צו שאפען דעם נייעם קאבינעט. ווי בעקאנט, איז פאן-פאפעז בעת דער מלחמה געווען דייטשער מיליטער-אטאשע אין צ'יכע, און איז דעמאלט בעשולדיגט געווארען אין ארגאניזירען אטענטאטען אויף שויפען מיט אמוניציע וואס זענען געגאנגען פון אמעריקא קיין פראנקרייך, ער האט זיך צוליב דעם געשאפען א זעהר שלעכטען נאמען אין אמעריקא, אויף וועמען דייטשלאנד האט א ציט זעהר שטארק.

פאן פאפעז איז א מיטגליד פון קאטוילישען צענטרום און איז א מיטאידעאבער פון דעם ארגאן פון דער פארטיי „גרעמאנא“, ער געהער צו די לעכטסטע מיטגלידער פון דער פארטיי, די מעסיגע מיטגלידער פון דער פארטיי האלט נישט פון איהם, ווייל זיי זענען איהם חושד אין פיהרען קאבינעטן מיט די היטלעריסטען.

דער סאציאליסטישער „פארוערטס“ שרייבט, אז פאן פאפעז איז נישט ווערט ער זאל די שטי-וועל פונצען ביים געווען. קאנצלער בריינגע.

פאן פאפעז האט ערקלערט, אז ער וויל טאן טען א רעגירונג פון נאציאנאלער קאנזערוואטיווע, און אז זיין קאבינעט וועט זיין אַאיבערפארטיי-אישער. אפילו אין די יצענטרום-קרייזען לאכט מען פון דעם נייעם קאנצלער, איינע א פרעסע-ביורא שרייבט, אז ער קען מיט ערפאלג זיך שטעלען בראש פון א קאמפאניע רעקרוטען, אבער נישט אב-טוהרען מיט א פאלק, די בעשטימונג פון פאן פאפעז אלס קאנצלער, שרייבט דאס פרעסע-ביורא, איז דער גרעסטער וויץ אין דער געשיכטע פון דער וועלט.

די סאציאליסטישע פרעסע פרובט אויפצוקלער-רען פאר וואס הינדענמארג האט בעשטימט פאפעזען אלס קאנצלער, דאס זאל זיין דערפאר, ווייל ער איז אַנאָנהענגער פון אינפלאציע. די אינדוסטריע-לער און גוט-בעזיצער זענען פערשולדיגט אין זיי וועלען זיין צופרידען פון אַנאָנפלאציע. די סאציאליסטישער פרעסע שרייבט, אז פאן-פאפעז'ס רע-גירונג איז קודם כל געפעהרליך פאר דער וואלוטע, דאן פאר די סאציאלע עראבערונגען, פאר דער אויס-לעבדישער פאליטיק און פאר'ן ווירטשאפטליכען לעבען.

דער צוזאמענשטעל פון דער רעגירונג

בערלין, 1. (ס. טעל.)

לויט פערשידענע קלאנגען האבען שוין געגען בען זייער הסכמה אריינצוגעהען אין דער רעגירונג פאלגענדע מיניסטארען: באראן פאן זייל (אינער-מיניסטער), גיראט (אויסער-מיניסטער), גענ. שליכער (רייכסוועהר), און אנדערע, די גרעסטע זארגען ווע-לען זיין מיט'ן בעזעצען דעם אמת פון פינאנץ-

מיניסטעריום, ס'איז צווייטעלהאפט צי ד'ר שאכט וועט מסכים זיין אַנצוגעהמען דעם אמת.

די אמעריקאנער זענען אויפגעבראכט

ניו-יאָרק, 1. (ס. טעל.)

די אמעריקאנער צייטונגען האבען מיט אויס-

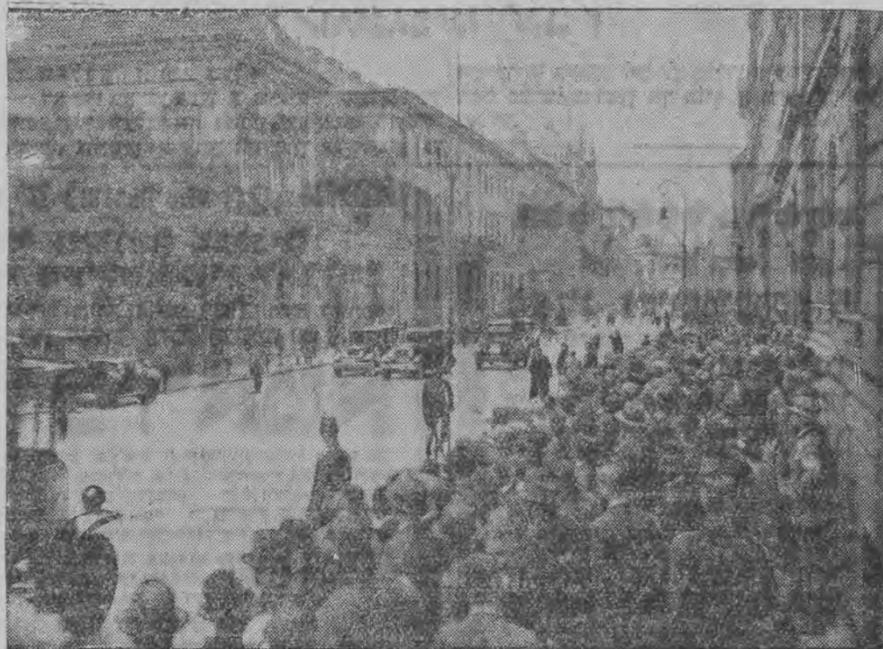
רעגונג אויפגענומען די ידיעה וועגען דער נאמי-נאציע פון פאן-פאפעז, די צייטונגען דערמאנהען, וועגען דער טרויעריגער ראל, וואס ער האט גע-שפילט אין אמעריקא בעת דער מלחמה.

פאן-פאפעז איז דעמאלט געשטאנען בראש פון א סאציאליסטיש-ארגאניזאציע וועלכע האט אויס-געריסען אמעריקאנער שיפען, און ער האט געהאט

דער רעגירונגס-קריזיס אין דייטשלאנד



רעכטס - דעם. פאפעז בילדעט די נייע רעגירונג, לינקס - גענעראל שליכער, וועלכער האט געשפילט א גרויסע ראלע אין ארויסרופען דעם קריזיס.



מאסען מענשען סעהען סאר דעם קאנצלער-היז אין בערלין, און ווערטען אויף ידיעות וועגען רעגירונג קריזיס.

רעגירונג פון גענעראלעז

פאריז, 1. (ס. טעל.)

די פראנצויזישע צייטונגען האלטען, אז פאן-פאפעז איז נאך בעשטימט געווארען צוליב דעם, אז ער זאל צוגרייטען אַנאָרט סאר היטלערז, די נייע דייטשע רעגירונג וועט זיין א רעגירונג פון גענעראלעז.

וועגען דאנציגער קארדאר

ניו-יאָרק, 1. (ס. טעל.)

די צייטונגען שרייבען, אז מיט'ן פאלען פון בריינגע קאבינעט וועלען איצט די דייטשען ענעל גיט ארויסרוקען די פראנצע פון דאנציגער קארד-דאר.

פאליציי רעוויזירט דעפוטאטען ביים אריינגאנג אין פריישישען לאנדטאג

בערלין, 1. (ס. טעל.)

עס איז פארגעקומען א זיצונג פון פריישישען לאנדטאג. ביים אריינגאנג האט פאליציי יערען איינציר גען פון די דעפוטאטען רעוויזירט די קעשענעס, וועלכע, צי זיי האבען נישט ביי זיך קיין רעוואל-ווערען.

בעשטעטיגט דעם נייעם דייטשען קאבינעט

בערלין, 1. (ס. טעל.)

אין אונזער האט פאן-פאפעז פארגעשטעלט הינדענבורג'ן א ליסטע פון נייעם קאבינעט, אין וועלכער עס איז אָנגעגעבען באראן פאן-גאָל אלס אינער-מיניסטער; גענעראל שליכער—רייכסוועהר-מיניסטער; פראַס, וואַרמבאָלד—ווירטשאפטס-מיניסטער; באראן בראָן—אָנאָנפלאציע, און פאן-מורד-פרייסען, און על-פאן-רייבענאך—פאסט און קאמוניקאציע.

יודען גרייטען זיך צו פערלאזען אלדענבורג

צוליב דעם זיג פון די הימלער-סטען אין די לאנדטאג-וואהלען

בערלין, 1. (ס. טעל.) אין רעוולטאט פון די וואהלען צום לאנדטאג אין אלדענבורג, ביי וועלכע די נאציאנאל-סאציאליסטישע האבען בעקומען אַ אַכטלונגע מערהייט, ווערט מיטגעכילט, אז פיל יודען אין דער פראווינץ מאכען פארבער-טונגען צו פערלאזען אלדענבורג. די גרעסטע מערהייט פון די אלדענבורגער יודען בעשטעהט פון קליינהענדלער, וועלכע וועלען אָהן ספק לידען פון דער מאכט-ענדערונג אין דער פראווינץ, וואהרשיינליך וועט אויך ווערען „יודען-ריין“ די אלדענבורגער אוניווערסיטעט, אויף וועלכער עס שטודירען יודישע סטודענטען פון מורד איראקא.

80.000 קאריגס-אינוואלידען

דעמאנסטרירען אין וואשינגטאן

און פאדערן די אויסצאהלונג פון די אינוואלידן-רענטעס

ארעסטען פון אוקראינער

אין ארייה שמעם פון מורד-נאליציעז פערפערט, 1. (ס. טעל.) אין מורד נאליציען זענען אין ארייה שמעם פארגעקומען ארעסטען פון אוקראינער, וועלכע ס'איז חושד אין געהערען צו אַנטי-מלוכה שפ אַרגאניזאציעס.

אויפרייס איז א כעמישער פאבריק דערווייל ארויסגעשלעפט 7 טויטע און 19 פערוואונדעטע

מאָרסע, 1. (ס. טעל.) דאָ איז פאָר-געקומען אַנאָפרייס אין אַ גרויסער כעמישער פאבריק. ארויסגעשלעפט געוואָרען 7 טויטע און 19 פער-די געביירע מיט די איינויכטונגען זענען וואונדעטע.

א מיליאָר דאלאר נייע שטייערען

238 מיליאָן דאלאר אפשפאָרונגען דאס דארף אפראטעווען דעם אמעריקאנער ביודזשעט

וואַשינגטאָן, 1. (ס. טעל.) דער סענאט האט מיט 72 שטימען געגען 11 אָנגענומען דעם געזעץ-פראָיעקט וועגען ראַטעווען דעם ביודזשעט. דער פרעזידענט הובער וועט אונטערשריי-בען דאָס געזעץ נאָך היינטיגעס זאָר. לויט דעם נייעם געזעץ וועט אויפגעלעבט אויף דער אַמע-

גרויסע שרפה אין סטאטשע

ביאַליסטאָק, 1. (ס. טעל.) אין מלוכה'שען טאָרטאָק אין סטאטשען איז אויסגעבראָכען אַ גרויסע שרפה. דער טאָרטאָק און דריי הונדערט מעטער בוי-האַלץ זענען פערברענט געוואָרען. די שרפה איז פערלאָשען געוואָרען נאָך 6 שטעט מיה פון די פּייערלעשער-דער היזק בע-טרעפט הונדערט טויזענד זל.

DR. J. LUBICZ
MED.
כירורג-ארטאפּעד
פאלודניאווא 9, טעל. 183-17
קראנקהייטען פון די ביינער, געלענקען פערקרימנגען פון די פלייצעס און גלידער ייגענט פראנצאזוישע פון זעסליכע אטאפערישע ארטאפעדען אויף פלאסטיקע יינסטימען הער און פוס, גארטעטן א. א. ו.
נשחטס אָן פון 2.80 ביו 4.80 נאָכמיטאָג.

א מיליאָר דאלאר נייע שטייערען
238 מיליאָן דאלאר אפשפאָרונגען דאס דארף אפראטעווען דעם אמעריקאנער ביודזשעט
וואַשינגטאָן, 1. (ס. טעל.) דער סענאט האט מיט 72 שטימען געגען 11 אָנגענומען דעם געזעץ-פראָיעקט וועגען ראַטעווען דעם ביודזשעט. דער פרעזידענט הובער וועט אונטערשריי-בען דאָס געזעץ נאָך היינטיגעס זאָר. לויט דעם נייעם געזעץ וועט אויפגעלעבט אויף דער אַמע-

גרויסע שרפה אין סטאטשע
ביאַליסטאָק, 1. (ס. טעל.) אין מלוכה'שען טאָרטאָק אין סטאטשען איז אויסגעבראָכען אַ גרויסע שרפה. דער טאָרטאָק און דריי הונדערט מעטער בוי-האַלץ זענען פערברענט געוואָרען. די שרפה איז פערלאָשען געוואָרען נאָך 6 שטעט מיה פון די פּייערלעשער-דער היזק בע-טרעפט הונדערט טויזענד זל.

סכנה פון א קריהרען-שטריריק אין ענגלאנד

ארבייטער פאדערן צוריקציהען א נייעם געזעץ

פויער-ריכטונג וויל ארעגירונג וואס זאל זיך שטיצען אויפן גאנצען פאלק

ווארשא, 1 (טעלעגראפיש). ביי א גרויסע צאהל אנוועזנדע אין פאריז פארענטווערן א זיצונג פון סיי-קלוב ביי דער פויער-ריכטונג, גאך עטליכע רעפערענצן אין אנגענומען געווארען א רעזאלוציע, אז די ערנסטע וויסשאפטליכע און פאליטישע לאגע אין לאנד פערלאנגט אזא רעגירונג, וועלכע זאל זיך שטיצען אויפן גאנצען פאלק.

א חופה אין טורמע

לעמבערג, 1 (פ.ס. טעל.). אין בריגדקער טורמע אין לעמבערג אין פאר געקומען א חתונה פון פאליטישען ארעסטאנט דד ווייס, וועלכער אין ערשט נישט לאנג דורכ'ן גע- ריכט אין ראונג פערמשפט געווארען אויף 12 יאהר תפיסה, וויס פלה אין א גימנאזיא-לערהערן אירמא שטענער. מסדר-קידושין אין געווען הרב פרוינד. גאך דער חופה האט דאס פארפאלק בע- קומען ערלויבניש צו בלייבען אליין א גאנצע שעה.

בריפטרעגער דערשיסט זיין לייטער

און בענעהט דאן זעלבסטמארד קאטעוויץ, 1 (פ.ס. טעל.). אין פאסט-זאמט אין פאניובקי, נעכטן ריבניק האט דער 31-יעהריגער בריפטרעגער יאנוש יוזעף דערשאסען דעם לייטער פון דער פאסט סאליטיסק, און דערנאך אליין בעגאנגען זעלבסטמארד. די סיבה פון מארד און זעלבסטמארד אין דאס, וואס דער לי- טער פון דער פאסט האט געוואלט קינדירגען דעם בריפטרעגער פון דער שטעל.

צוליב איין דאלאר

דערמארדעט צוויי פענסען אין וולאצלאוועק ווארשא, 1 (טעלעגראפיש). דאס איז דערמארדעט געווארען די פרוי מאר- קאווסקא מיט איהר 3-יעהריג קינד. דער מערדער הייסט ריגאשינסקי. ער האט פערשטאמט זיינע קרבונוס די מיי- דער, און דאס קינד האט ער אריינגעווארפען אין א שולדער... ער האט צוגערויבט איין דאלאר. דער מערדער וועט געשטעלט ווערען פאר א שטאנד-געריכט.

פראנצ. סאציאליסטען בעשלאסען נישט אריינצוגיין אין העריאס רעגירונג

פאריז, 1 (פ.ס. טעל.). די סאציאליסטען האבען אויך בעשלאסען פארטיי האט ענדליטיג בעשלאסען נישט צו בע- טייליגען זיך אין דער רעגירונג פון העריאן.

פון זאמד - גאלד

האט אינוש. דוניקאווסקי נישט פעוויזען צו מאכען דערפאר וועט ער האבען א גרויסען פראצעס

פאריז, 1 (פ.ס. טעל.). דאס דאזיגע געזעץ איז שוין אנגענומען געווא- רען דורכ'ן פארלאמענט מיט 391 געגען 58 שטימען. די פראפעסיאנעלע פערטייגען פון די קוהילען ארבייטער האבען אנגענומען א קאמפליקאציע בע- שלום, אז אויב דאס געזעץ וועט נישט באלד צו- ריקגעצויגען ווערען אדער מ'וועט נישט באראטיירען אז די לויבען וועלען נישט געריסען ווערען, וועט חתך גימל אויסברעכען אנאלגעמיינער קוהילען שטרייך אין ענגלאנד. 3

12-שעה'דיגע ארבייטס-טאג

ווילען די ארבייטס-געבער איינפיהרען אין לעבען

לייפציג, 1 (פ.ס. טעל.). די לייפציגער אינדוסטריעלער זענען אויפ'ן פארשלאג פון די היטלער-לייט ארויסגעטרעטען מיט א פארשלאג וועגען איינפיהרען א 12-שעה'דיגע אר- בייטס-טאג. דעם דאזיגען פראיעקט טראכטען די אינדוסטריעלער באלד איינצופיהרען אין לעבען.

א מיליארד פראנה פאר בעלגיען

האט געבארנט פראנקרייך פאריז, 1 (פ.ס. טעל.). נעכטען זענען פערענדיגט געווארען די אונטערהאנדלונגען וועגען א פראנצויזישער הלוואה פאר בעלגיען. פראנקרייך האט געגעבען בעלגיען א הלוואה פון א מיליארד פראנק אויף 5 און א האלב פראצענט.

אויפגעלעזט עהזעהוטייווע פון "אזעט" אין מינסק

צוליב סנאפער פעראינטערעסירונג פאר בירא-בידזשאן

מינסק, 1 (י.ט.א.) די עקזעקוטיווע פון מינס- קער, "אזעט" איז אויפגעלעזט געווארען לויט א פערענדיגונג פון דער קאמוניסטישער פארטיי אין וויסרוסלאנד דערפאר, וואס זי האט ארויסגעוויזען צוועינג אינטערעס פאר דער קאלאניזאציע אין בירא-בידזשאן. עס איז געווארען געווארען א ספע- ציעלער, אדעם-צוזאמענפאהר, אויף וועלכען עס איז געוועהלט געווארען א נייע לייטונג.

די פערקערבינד-קאמיסיע אין מאנדזשוריען



כדי צו פערטייען פאר א דעמאנסטראציע געגען דער קאמיסיע אין דער שטאדט גירין האט מען געמוזט ארויסרופען מיליטער

נריט-הילף פאר מזרח-אייראפעאישע יודן

דיינגענדע דעפעשע פון ד"ר בערנארד קאהן צום אמעריקאנער „דזשיינט"

2 יודישע דאקטוירים בעקומען אינטערנאציאנאלע פרעמיט פאר טראכאמא-פארשונג

ירושלים, 1 (י.ט.א.) דער חיפה'ער יודי שער דאקטאר טבורי האט בעקומען דעם אינטער- נאציאנאלען פרייז פאר פארשונגען אין געביט פון טראכאמא-פארשונגען. די פרעמיע, וואס בע- טרעפט 2000 שוויצארישע פראנק, טיילט ד"ר טבורי מיט דעם יודיש-איטאליענישען אקוליסט ד"ר לאמבראזא.

יודישער ארוועלטליכער קאנגרעס אין הארקסבאד

פאריז, 1 (י.ט.א. טעלעגראפיש). אויף א זיצונג פון קאמיטעט פון די יודישע דעלעגאציעס אין פאריז, איז בעטראכט געווארען ד דער פראיעקט פון יודישען אַמעריקאנישען קאנגרעס.

פארעסטינא דארה בעקומען אונאפהענגיגהייט

ריים, 1 (פ.ס. טעל.). מיל ווערט איצט אין די פאליטישע קרייזען גערעדט וועגען דעם טער- קישען וויזט אין איטאליען. דער הויפט-רעדאקטאר פון העלפ-אפיציעלען ארגאן, זשאנאל ד'איטאליע" שרייבט, אז איינע פון די צילען פון דער איטא- ליעניש-טערקישער פערשענדירונג איז די השפעה

ניי-יאָרק, 1 (י.ט.א.) דער דירעקטאר פון „דזשיינט" אויף אייראָפּא ד"ר בערנארד קאהן האט צוגעשיקט דער אמעריקאנער „דזשיינט"-צענטראלע א דיינגענדע דעפעשע וועגען אסיגנירען א צוגאב- סומע אויף זומער-קאלאניזאציע פאר יודישע קינדער אין די מזרח-אייראפעאישע לענדער.

ד"ר בערנארד קאהן שטעלט פעסט אין זיין דעפעשע, אז די הילף איז דיינגענד נויטיג צוליב דער נויט און הונגערי, פון וועלכע עס ליידען צום שטארקסטען די יודישע קינדער. ד"ר קאהן גיט צו, דאס אויב דער „דזשיינט" וועט נישט זיין ביכולת צענטענערצוקומען מיט דער נויטיגער הילף אין איצטיגען מענטש, וועט עס צווישן די מזרח- אייראפעאישע יודען ארויסרופען די איבערצייגונג, אז זיי קענען שוין נישט רעכענען אויף דער הילף פון די אמעריקאנער יודען אפילו אין דעם צומייס- טען ערנסטען נויט-האל.

קאמוניסטישע מיטגלידער פון וויסרוסישען סאוועט ווערען געמשפט פאר טעראריזירען יודישע קאלעקטיוו-ערד-ארבייטער

מאסקווע, 1 (י.ט.א.) פון מינסק ווערט מיט געטיילט, אז 6 קאמוניסטישע מיטגלידער פון קרייז- סאוועט אין מוסקווא (וויסרוסלאנד) האבען בע- קומען א פארוואורף און וועלען געשטעלט ווערען פאר'ן געריכט פאר טעראריזירען די מיטגלידער- פון יודישען קאלעקטיוו „קאזימיראָווקא". צוויי- גענדיג זיי צו פערטייניגען זייערע וויסרוסאפטען מיט די וויסרוסאפטען פון די נישט-יודישע קאל- ווערען. די יודען, וואס האבען זיך אָפּגעזאָגט דערפון, האט מען געדראָגט מיט ארעסט אין זיי אזוי לאנג פערמאָגט ביז זיי זענען געווען גע- צוואונגען מסיים צו זיין. גלייכצייטיג האבען אַבער די דערמאָנטע קאמוניסטען, מיטגלידער פון סאוועט- קאמיטעט, אז 6 קאמוניסטישע מיטגלידער פון קרייז- סאוועט אין מוסקווא (וויסרוסלאנד) האבען בע- קומען אין הסכם מיט'ן גוטען ווילען פון די יו- דישע קאלעקטיווען. דער ליגען איז אַרױסגעשוואומען, ווען די מַכְאָט האָט פּעסענעשטעלט, אז דער פּעראַייניגטער קאַלעקטיוו האָט נאָך דער קאַמאַסאַציע פּראָדזשירט וועגיגער ווי פּריהער. עס איז פּערפּיהרט געוואָרען אַנאַליסע פּראָדזשירט, אין רעזולטאַט פון וועלכער עס איז פּעסענעשטעלט געוואָרען, אז דאָס איז גע- שען דערפאַר, וואָס „קאַזימיראַָווקאַ" איז ליקוו- דירט געוואָרען אלס יודישער קאַלעקטיוו. דער ענין איז בעהאַנדעט געוואָרען אויף

קלאנג-קינא-BAJKA מעאטער
פראנצויסקאנער 31a
היינט און פאלגענדע מעג!

מריג אין ליבע
מעכטיג מייסערעווערק מיט
GARY COOPER
אין דער הויפטראלע
אויסערן פראנזעס: א פראכטפולע קאמעדיע.

אנהייב טעגליך 4.30 נאָכט. שבת און זונטאָג 12 בייטאָג. אויף די 1 טע סעאנסן זענען אלע פּלעצער צו 40 און 50 גר.

דאָס גומע און דאָס שרעכמע

אינדריקע פון א דורכרייזונדען איבער שטעטלעך פון דעם נייעם רוסלאנד



דער דייטשער סאלדאט, אַסקאר דאָבמאַן אין צווייטער וועלט קריג פון פראַנצאָזישער געפאָנגענער שפּאַט נאָך 16 יאָר.

אין פּערליוף פון מיינ רייזע איבערן לאַנד האָב איך געזעהן אַ היבש ביסלע חסרונות אייערע, געזעהן, ווי מענטשן אַרבייטען פּלע זיבן אדער אַכט שעה אַ טאָג און האָבן קוים אויף טרוקענעם ברויט, געזעהן ווי אייער אַרבייט-ליין און אַ שפּאַטיג קליינער און אייערע פּרייען אויף לעבענס-מיטלע געוואָרדיג אַרומגעשרויפטע, געזעהן, ווי איהר האָט איינגעפיהרט די „שיקס-סיסטעם“ געגען וועלכער די אַרבייטער קעמפּען אין אַלע ציוויליזירטע לענדער. געזעהן פּאַרוואָס אַ גרויסער טייל פּוילישע פּוילישע און גייט מיט איהר און אויך פּאַרוואָס זיי האָבן אַ רעכט נישט צו זיין מיט איהר, געזעהן, ווי מען לאָזט דעם פּוילישער נישט איבער ענגע ברויט אפילו פאַר זיין אייגענעם געברויך, געזעהן ווי עס דערשען נישט די פּאַמיליעס פון אַרבייטער און אַנגעשטעלטע, ווי עס היינט ביי איהר הינטער די סאַציאַלע פּערזאָנלעכע פאַר עלטערע מענטשן, ווי פאַר אויסלענדער האָט איהר אַלץ, און אין די קאַפּעראַטיווע פאַר אייער אייגענער בעפעלקערונג האָט איהר כמעט גאַרנישט.

פון ב. סמאליאר.

און נאָך אַ זאָך איז מיר קלאַר געוואָרען פון מיינ אייביגער רייזע איבערן לאַנד. דאָס איז — אַז נישט אין אַלע אַמאָנערעכטע מעשים, וועלכע ווערען בעטראַכטעט בלאַז צו הער בעפעלקערונג, קאָן מען בעשולדיגען די צענטראַלע סאָוועטישע מאַכט. פּערהאַן נאָך ביי איהר אין דער פּראַווינץ ענגע סאָוועטישע קאָמוניסטישע טעל, וואָס האָט בען זיך נאָך עד היום נישט בעפרייט פון דער פּראַווינץ ווינציעלער פּסיכאָלאָגיע פון אַמאָליגען „טשיטאָר“ ניק, צו וועלען צייגען, אַז ווי אַרבייטער בעסער ווי גוט. אַט די דאָזיגע פּראַווינץ פּראַווינציעלע קאָמוניסטישע טעל ברענגען איהר מעהר שאַדען ווי נוצען מיט זייער אַרבייטערע אַפּטאָטע, אַז די דאָזיגע חברים אייערע טען דער סאָוועטישער מאַכט אַ בערישע טובה מיט זייער איבערטרעבענער פּראַווינץ. אַזעלכע טעל דאַרפט איהר האַלטען אין צוים, איהר וועט דערפון בלוין געווינען. איהר וועט האָבען מעהר פון דער פּראַווינציעלער בעפעלקערונג דאָן מיט זיך ווי גענען זיך אין דער פּראַווינץ פון נאַציאָנאַלע מינדערהייטען קומט איהר נישט קיין קלענערע לויב, ווי פאַר אייער קולטור-אַרבייט, איהר האָט גענומען אַ קנאָב, וואָס די צאָרשע רעגירונג האָט בעוואוסטניג פּערפלאַגט טעל און איהר האָט איהם צעשטען איינס און צוויי. די יודישע פּראַווינץ — די פּראַווינץ וואָס מיר איינערשטע אַמאָנערעכטע, — איז ביי איהר איינע פּולשטענדיג געלייזט. פּאַקטיש עקזיסטירט זי איינע ביי איהר נישט מעהר.

אין דערעלבער צייט, אַז וואָס אַרומגעדיג איבערן לאַנד אין דער לענג און אין דער ברייט, דערענדיג מיט יונג און אַלט, קומענדיג אין קאָנטאַקט מיט אַלע קלאַסען פון איהרע בעפעלקערונג, מוז איהר אַרומגעזעהן מיין היטעל פאַר דער קולטורעלער אַרבייט אייערע, וואָס ווערט איבער אַל אַנגעפיהרט, אַז גרויסע אַרבייט, אַזאָמערעלייכבאַרע אין דער מענטשליכער געשיכטע.

אין האָב געזעהן די פּוילישע — די דאָזיגע האַלב-ווילדע מענטשן — וואָס האָבען ביי איינע נישט געקאָנט נישט ליינען און נישט שרייבען, וואָס האָבען דורות לאַנג געלעבט ווי בהמות. איהר האָב ווי אַלע געזעהן און געזעט מיט זיי. נישט אַלע פון זיי זענען מיט איהר, אַלע זענען זיי אַבער איינע מענטשן, מענטשן און נישט סתם קיין בע-שעפענישען, מענטשן נישט קיין ווילדע, מענטשן אויפגעקלערטע.

נישט אַלע פון זיי זענען מיט איהר, אַבער מיט דער צייט וועלען זיי מיט איהר יאָ זיין, מיט דער צייט, אויב איהר וועט זיי לאָזען אַפּאַטעמען אַפּי-טעל מעהר ווי איינע. אויב איהר וועט זיי נישט שטופּען מיט גוטע און קאַלעקטיווען, אין וועל-כע זיי ווילען נאָך עד היום נישט געהען.

דאָס פּוילישע איז נישט איינבאַזען מיט איהר, אַבער אַלע נישט געגען איהר. דאָס פּוילישע וויל נישט די אַמאָליגע צאָרשע צייטען, ער וויל בלוין אַפּיסעל מעהר לופט פון איהר. מעהר לופט, נאָך פון איהר און נישט פון קיין אַנדער רעזשימ. קאָלעקטיווע איהר צו פּראַווינציעלער דער גרויסער דעסטרעלער אויפגעלערנט-אַרבייט, וואָס איהר האָט אַרבייטען אין דאָרף אַרײַן.

דאָס פּוילישע איז נישט איינבאַזען מיט איהר, אַבער די אַרבייטערשפּאַט איז דער גרעסטער טייל אַרבייטער, מיט וועלכע מיר איז אויסגעקומען צו דיסקאָמפּליען פּראַווינץ, האָבען מיר אין דעם איבער צייגט, איהר האָב בעוואוסטניג, אַנגענומען אין די דיסקאָמפּליע אַלץ מאל אַ בענאַטיווע שטעלונג צו היגע ערשיינונגען, בעוואוסטניג אַרומגעדיקט די שווערערע ווייטען פון דעם היגען לעבען, בעוואוסט-ניג זייגט דאָס אַלץ געטון, כדי צו זעהן אויף ווי ווייט דער אַרבייטער קלייבט זיך פּראַווינציעל און די היגע מלוכה-אינטערעסען, און ווי ווייט ער שטעלט די מלוכה-אינטערעסען העכער פון זיינע פּערזענליכע איהר, מוז זאָגען, אַז אין מיינ עיאָרענעמען האָב איהר זיך אַ סך מאל געמוזט אונטערגעבען. דער אַרביי-טער דאָ, ביי איהר אין סאָוועטיש-פּראַווינץ, איז איינע אַ פּולשטענדיג פּאַליטיש - אויפגעקלערטער מענטש. ער ווייטט וואו איהר איינערשטען לייגען ער איז גוט איינפאַמילייר וועגען זאָכען וואָס קומען פאַר נישט בלוין דאָ, ביי איהם אין זיין אייגען לאַנד, נאָך וועגען זאָכען וואָס פּאַסירען אין אַהערע לענדער, אויף ענען זייט ברענגען פון סאָוועטיש-פּראַווינץ, וואו ער איז קיינמאל נישט געווען. איהר האָט געמאַכט פון איהם אַ בעוואוסטניגע מענטשן, און דאָס איז נישט בלוין אייער פּערידיגסט, נאָך אויף אייער געווינט. דורך קולטורעלער אַרבייט, איז איהר געלונגען צו געווינען דעם אַרבייטער, כאָטש ער קיינט דאָ בשום אופן נישט דאָס וואָס אַרבייטער, וועלכער אַרבייט אַזוי שווער ווי ער, וואָלט געקראַנען אין אַבאַדער לאַנד פאַר זיין אַרבייט.

אַרבייטער פּערידיג 4 רובעל אַ טאָג און דאָרף צוהילען 7 רובעל פאַר אַ מיטאָג.

אַבער אונטערצוהענדיג אַ סך הכל צו די גוטע און די שלעכטע זאָכען, וואָס איהר האָב געזעהן איינע איהר מיינ רייזע איבער איהר לאַנד, מוז איהר נאָכמאַל זאָגען, אַז איהר טוט איינע אַ גרויסע אַרבייט, איהר בויטע רייזע, אייער פּערזענלעך און אַ קאַלאַסאַלער, אַ סיבערישער, אַ נערוועזער, אַ פּאַר אַזאָ, וואָס שטעקט אַן מיט ענטוואָואָס און מיט בעייטערענג.

אויב מען וועט איהר לאָזען צורה, אויב מען וועט איהר נאָך לאָזען צורה ביי צו דער צייט, ווען אייער איינטיגע, אינוועסטיציע בולאָנג וועט אַפּאַנגען צו געגעבן רעזולטאַטען, ביי צו דער צייט, ווען אייער „דניפּראַסטראַי“, „קוֹנעקסטראַי“ און אַנדערע „סטראַיאַט“ וועלען אַהויבען צו אַרבייטען, דאָן זענט איהר אויף אַ וועג צו אַ גרויסען זיג, אַז זיג איהר אַ וועלטליכען מאַסשטאַב. דאָן אויב עס וועט פּאַרקומען אַ מלחמה געגען איהר, וועט זי ווירקליך זיין די לעצטע און די ענטשיידענע. די לעצטע און ענטשיידענע שלאַכט צווישען צוויי סיסטעמען, צווישען צוויי קלאַסען.

דער גאנג פון דער יתומים-וואר איבערן לאנד

כע האָט צו דער אַקציע אַרומגעלאָזען אַ ספעציעלען אויפּרופּ. אין ווילנער ראיאָן האָט זיך די אַקציע אַ געהויבען דעם 15-טען מאַי, מיט דער גאַנצער אַר-בייט פון דער יתומים-וואָר און דעם ראיאָן פיהרט אַ „קאַפּאַ“, און גאַליציען ווערט די יתומים-וואָר אַרומגעפיהרט דורך דער לעמבערגער און טראַקאַ-ווער צענטראַלע פאַר יתומים-פּערזאָנלעך און קינ-דער-שוין.

א נייער דור, וואס איז אויס-געוואקסען אין פרייהייט

לאַרד מעלמשעט וועגען ארץ-ישראל ירושלים. (י"א) פאַרן פּערלעזען א"י האָט לאַרד מעלמשעט, וועלכער האָט פּערבראַכט אַ געוויסע צייט אין לאַנד, פּערזענלעכע אַ לענ-גערען ארטיקעלען אין „פּאַלעסטיין ביולעטין“ וועגען זיינע איינדרוקען אין א"י.

אונזער איינדרוקען און געוואונענע וועט זיך אויסדראַכטען גאַנץ קליינליך, אונזערע קינדער-שרייבט לאַרד מעלמשעט — ווען עס וועט אויס-געוואקסען דער נייער יודישער דור, וואָס איז גע-בוירען געוואָרען און פרייהייט אויף זיין אייגענער ער. ערשט איינע הויפט אַן דער ארץ-ישראל-אידי צו בעיאיינפלוסען די ענטוויקלונג פון זיין פּאַלק, נישט יעדען קומט אויס צו זעהן זיין ווערק פּער-ענדיגט. מיינ פּאַטער האָט קיינמאל נישט געזעהן מגדל און נישט תל-מאָגד. דער נייער גייסט אין ענגלאַנד לאָזט זיך שוין פיהלען אויך אין ארץ-ישראל.

די יודען האָבען אין א"י געמאַכט וואונדער. אין משך פון 10 יאָר האָט מען בעזעצט אין לאַנד 100,000 יודען. עס האָט צוויק אויסגעלעבט די אַלטע העברעאישע שפּראַך. עס זענען בעקאַנטע געוואָרען פיל מעהלער, זיי זענען אַבער אונטער-מיידליך, ווען מען טוט עפעס ממשות'דיגעס, דער אונטערשטימליכער אויפבו-ווערט פון יודישן פּאַלק וועט זיכער דערגרייכען זיין ציל.

די יודען האָבען אין א"י געמאַכט וואונדער. אין משך פון 10 יאָר האָט מען בעזעצט אין לאַנד 100,000 יודען. עס האָט צוויק אויסגעלעבט די אַלטע העברעאישע שפּראַך. עס זענען בעקאַנטע געוואָרען פיל מעהלער, זיי זענען אַבער אונטער-מיידליך, ווען מען טוט עפעס ממשות'דיגעס, דער אונטערשטימליכער אויפבו-ווערט פון יודישן פּאַלק וועט זיכער דערגרייכען זיין ציל.

די יודען האָבען אין א"י געמאַכט וואונדער. אין משך פון 10 יאָר האָט מען בעזעצט אין לאַנד 100,000 יודען. עס האָט צוויק אויסגעלעבט די אַלטע העברעאישע שפּראַך. עס זענען בעקאַנטע געוואָרען פיל מעהלער, זיי זענען אַבער אונטער-מיידליך, ווען מען טוט עפעס ממשות'דיגעס, דער אונטערשטימליכער אויפבו-ווערט פון יודישן פּאַלק וועט זיכער דערגרייכען זיין ציל.

DOKTOR
H. SOŁKOWSKI
צעגעלניאָנאָ 4, טעל. 216-90
ספּעציאַל-אַרצט פאַר הוימ-און ווענערישע קראַנקייטען, מאַנער-שוועלכע, אַלע ארט אַנאַליזען, עלעקטראַטראַפּיע, בעהאַנדלונג מיט קוואַרטז-טראַפּיע, נעמט אָן פון 8-2 און פון 9-5 אַווענד. בעזונדער וואַרטע-ציימער פאַר פרויען

איהר האָב געזעהן, ווי דער דורכשניטליכער אַרבייטער, וואָס אַרבייט ביי איהר שפייט זיך ערגער ווי דער דורכשניטליכער מאַס-פּערזענלעך אין אַנ-אַנדער לאַנד. ווי ברויט איז אַלץ, וואָס מענטשן ווילן האָבען. ווי אייערע קאַפּעראַטיווע סמאָליע, סטאַ-לאַווקעס רעכענען פאַר אַ מאַגעלען מיטאָג זיבן און אַכט רובעל, אין דער צייט, ווען דער דורכשניט-ליכער פּערידיגסט פון אַרבייטער איז עטוואָס מעהר ווי הונדערט רובעל אַ חודש.

איהר האָב געזעהן די דאָזיגע אַלע זאָכען, און זיי נישט געקאָנט פּערשטעהען, איהר קאָנט פּאַדערען, — נאָהן איהר דאַרפט אפּשר איינע פאַר דערען, — פון דער בעפעלקערונג קרבנות, איהר דאַרפט אַבער אויך הייסען, אַז קרבנות קאָן מען נישט ברענגען, ווען דער מאַגען איז ליידיג, נישט ווען אַ פּונט ברויט קאָסט דריי רובעל, נישט ווען

וואָר שאָ (י"א). דער פּערבאַנד פון די גע-זעלשטענען פאַר יתומים-פּערזאָנלעך האָט ווי בער קאָנט פּראַקטאַזירט אַ „יתומים-וואָר“, וועלכע האָט זיך אויפגעבאָט פּערזענלעך די הילף פאַרן יודי-שען יתום און פּערזאָנלעך קינד. וואָס פון יתום געפונען אַ גרויסען אַקלאַנג צווישען אַלע סיכטען פון דער יודישער בעפעלקערונג אין לאַנד.

אין פּאַלעסטינע איז די אַקציע פּראַקטאַזירט גע-וואָרען סוף מאַי, אין פינסק ווערט שוין די אַקציע ציע פּערענדיגט. אין וואָלין ווערט די „יתומים-אַקציע“ גע-פיהרט זייט מיטען מאַי, די אַקציע ווערט געפיהרט אין ראָוונע, לוצק, קאַוועל, קלעמעניץ, דובנע, להמלי, אונטער-קאַרען, אַסטראַג א.א.וו. אין די אַלע שטעט געפונען זיך יתומים-הייזער, שניידער-וואַרשטאַטען פאַר די יתומים געפונען זיך אין ראָו-נע, דובנע, אַסטראַג, קאַלקי, און בערענגע, אין

אין פּאַלעסטינע איז די אַקציע פּראַקטאַזירט גע-וואָרען סוף מאַי, אין פינסק ווערט שוין די אַקציע ציע פּערענדיגט. אין וואָלין ווערט די „יתומים-אַקציע“ גע-פיהרט זייט מיטען מאַי, די אַקציע ווערט געפיהרט אין ראָוונע, לוצק, קאַוועל, קלעמעניץ, דובנע, להמלי, אונטער-קאַרען, אַסטראַג א.א.וו. אין די אַלע שטעט געפונען זיך יתומים-הייזער, שניידער-וואַרשטאַטען פאַר די יתומים געפונען זיך אין ראָו-נע, דובנע, אַסטראַג, קאַלקי, און בערענגע, אין

נייע ערפינדונג צו פערמיידען א פאניק בעת א שרפה

פּאַניק וואָס האָט אויסגעבראַכען אין דעם ערשטען מאַמענט, ווען דער פּיער פּיער האָט אויסגעבראַכען די ערפינדונג, וואָס די איינזיגערע פון דער וועלטערען עלעקטריק קאָמפּאַניע האָבען דעמאָנ-סטריט אין אויסען צו פּערמיווען אַט פּונקט אַזעל-כע פּאַניקעס.

די ערפינדונג בעשטעהט אין אַ סיסטעם פון דראַטען, וואָס וועט געצויגען ווערען אין די וועג, סופּיסען און אַנדערע טיילען פון אַנפּענסטליכער געביידע. אַט די דראַטען דאַרפן אין דער גע-ביידע זיין געשרייט אין אַ געדיכטער בעץ. די דראַטען זענען געפונען קיין סאָלדידע נאָך ליידיג איינפּווענג. דאָס זענען גיכער דיגע מעטאַלענע רע-רעלען, ווי דראַטען. די ליידיגקייט אין אַט די דראַטען איז אַנגעפיהלט מיט אַ מאַטעריאַל, וואָס קאָן צושמאַלצען ווערען ביי אַ געוויסער הויכער טעמפּעראַטור.

ווען אין אַזאָ געביידע ברעכט אויס אַ פּיער, ריהרט עס פאַר אָן איינעם פון אַזעלכע דראַטען, ווערט די טעמפּעראַטור באַלד דאַרען געהויבען, און דער מאַטעריאַל, וואָס איז איינפּווענג, אין דעם דראַט, ווערט באַלד צושמאַלצען. אין אַזאָ דעם מאַמענט ווערט געשאַפּען אַזעלעקטרישער קאָר-טאַקט, און דאָן הויבט עס זיך אָן.

וואָס פיהרט זיך אָן? עס ווענדט זיך וואו עס קומט פאַר: אין אַזעלכער אַדער אין אַ שולע, אַדער פאַבריק, אַדער אַנאַנערע עפענסטליכע גע-ביידע. ערגעץ וואו איז פאַרהאַן פּערבאַרגען אַ ספעציעלער פּאַנאָרעף און מיט אַ פּאַלעט, אדער מיט עטליכע פּאַלעטען, האָט קאָנען זיך אויס-מאַכט ביישען. און ערגעץ זענען אויך פאַרהאַן פּערבאַרגען הויך שפּרעכערס. דער פּאַנאָרעף הויבט אָן צו שרייען, און פון די הויך-שפּרעכערס הערען זיך ווערטער און טענער.

לאַמער זאָגען, אַז דאָס קומט פאַר אין אַ טע-אַטער. ערגעץ הינטער די קלייטען, אַדער אין אַ קעלער, אַדער אַדער פּאַלעך האָט אויסגעבראַכען אַ פּיער. ווער ווילט הייסט נישט פון דעם און

אַז זעהר איינפּווענגען און פיל פּערשפּרע-כענדיג ערפינדונג, וואָס קאָן פּערמיידען אַ סך טראַגאָדיעס, איז לעצטענס דעמאָנסטרירט געוואָרען אויף אַ צוואַנציגסטן פון פּיערעלעשער אין אַמע-ריקאָ.

די ערפינדונג איז ענטוויקעלט און דעמאָנ-סטריט געוואָרען פון די איינזיגערע פון דער וועלטערען עלעקטריק קאָמפּאַניע.

ווען אַ פּיער ברעכט פּלוצלינג אויס אין אַנ-געפּענסטליכער געביידע, וואו אַ סך מענטשן, ערוואַק-טענע אדער קינדער, געפונען זיך, ווי אין שולע, טעאַטערס, פאַבריקען און אַנדערע פּלעצער, ליגט די געפּאַהר נישט אַזוי פיל אין דעם, וואָס די מענטשן קאָנען אומקומען פון דעם פּיער גופאַ. נאָך אין אַזאָ דער פּאַניק, וואָס ברעכט דערביי אויס.

אַ טעאָטער איז פיל מיט מענטשן; און פּלוצלינג דערשטעקט מען רויך, און עמייטען איהר אַט שרייען: „פּיער!“ ברעכט מיט אַמאָל אויס אַ פּאַניק. אַלע וואַרפען זיך צו די אַרומגעבונגען. איינער שטופּט דעם צווייטען און איינער שפּרינגט אַיבער דעם צווייטען.

און אין אַזאָ דער ווילדער פּאַניק ווערען עס אַ סך מענטשן צעטראַטען, אייניגע ווערען צעטרא-טען און צעדיקט אויף סוים. און אַנדערע, ווען רען צעקאַלעטשע און קרענקען אַז לאַנגע צייט, אַדער ווערען פּערקריפּעלט אויפן לעבען.

אַ פּאַניק, וואָס ברעכט אויס ביי אַ פּיער איז דאָס געפּערהאָליסטע; זענען פּאַרהאַן טאַקע אַ סך קלוגע דירעקטאָרען פון טעאַטערס, פאַבריק-קען און אַנדערע עהנליכע עפענסטליכע פּלעצער, וואָס האָבען פּערמיידען גרויסע אומגליקען דורך דעם, וואָס זיי האָבען געוואוסט ווי אַזוי אַנצוהאַנגען דעם עולם, אַז אַ פּיער האָט דאָ אויסגעבראַכען, און צו קיין פּאַניק נישט דערפיהרט. אַט דער ערשטער פּסיכאָלאָגישער מאַמענט איז דאָס וויסטיגסטע אין אַזאָ פּאַל. אַבער נישט אַלע מאָל געלינגט עס, און גרויס איז די צוהאַל פון די קרבנות, וואָס זענען גע-פּאַלען — נישט פון פּיער גופאַ — נאָך פון דער

אַז זעהר איינפּווענגען און פיל פּערשפּרע-כענדיג ערפינדונג, וואָס קאָן פּערמיידען אַ סך טראַגאָדיעס, איז לעצטענס דעמאָנסטרירט געוואָרען אויף אַ צוואַנציגסטן פון פּיערעלעשער אין אַמע-ריקאָ.

די ערפינדונג איז ענטוויקעלט און דעמאָנ-סטריט געוואָרען פון די איינזיגערע פון דער וועלטערען עלעקטריק קאָמפּאַניע.

ווען אַ פּיער ברעכט פּלוצלינג אויס אין אַנ-געפּענסטליכער געביידע, וואו אַ סך מענטשן, ערוואַק-טענע אדער קינדער, געפונען זיך, ווי אין שולע, טעאַטערס, פאַבריקען און אַנדערע פּלעצער, ליגט די געפּאַהר נישט אַזוי פיל אין דעם, וואָס די מענטשן קאָנען אומקומען פון דעם פּיער גופאַ. נאָך אין אַזאָ דער פּאַניק, וואָס ברעכט דערביי אויס.

אַ טעאָטער איז פיל מיט מענטשן; און פּלוצלינג דערשטעקט מען רויך, און עמייטען איהר אַט שרייען: „פּיער!“ ברעכט מיט אַמאָל אויס אַ פּאַניק. אַלע וואַרפען זיך צו די אַרומגעבונגען. איינער שטופּט דעם צווייטען און איינער שפּרינגט אַיבער דעם צווייטען.

און אין אַזאָ דער ווילדער פּאַניק ווערען עס אַ סך מענטשן צעטראַטען, אייניגע ווערען צעטרא-טען און צעדיקט אויף סוים. און אַנדערע, ווען רען צעקאַלעטשע און קרענקען אַז לאַנגע צייט, אַדער ווערען פּערקריפּעלט אויפן לעבען.

אַ פּאַניק, וואָס ברעכט אויס ביי אַ פּיער איז דאָס געפּערהאָליסטע; זענען פּאַרהאַן טאַקע אַ סך קלוגע דירעקטאָרען פון טעאַטערס, פאַבריק-קען און אַנדערע עהנליכע עפענסטליכע פּלעצער, וואָס האָבען פּערמיידען גרויסע אומגליקען דורך דעם, וואָס זיי האָבען געוואוסט ווי אַזוי אַנצוהאַנגען דעם עולם, אַז אַ פּיער האָט דאָ אויסגעבראַכען, און צו קיין פּאַניק נישט דערפיהרט. אַט דער ערשטער פּסיכאָלאָגישער מאַמענט איז דאָס וויסטיגסטע אין אַזאָ פּאַל. אַבער נישט אַלע מאָל געלינגט עס, און גרויס איז די צוהאַל פון די קרבנות, וואָס זענען גע-פּאַלען — נישט פון פּיער גופאַ — נאָך פון דער

רעכט און לעבען

יורידישע ביילאגע

פון „נייעם פאלקסבלאט“

מענשען — זייט נישט קיין עקשנים און האט דאך הם אויף אייער פבור, צייט און געלד!

געדל - שטראפען פאר זייערע צוואנציגהיגע -
זוהנדערלעך.
דעסטגלייכען: איהר דאָרט מאַכען אַ נסיעה
מיט דער באַהן און קױפֿט אױס אַ בילעט, און אױך
לעגט זעצט איהר זיך אַבער אַרױן אין אַ טײַערער
קלאַס, אָדער איהר פּערדרימלעט אױער ענדער
סטאַציע און פּאַהרט אַביסעל ווייטער. דער קאַנטראָל
לער פּאַקט אױך און הױסט זיך בעצאַהלען פּאַר
אַ דריי־פּאַכטיגען בילעט.
אױך גלױבט נישט גוטוױליג אױסצופּאַהרען די
פּאַדערונג פּון דער באַהן־מאַכט. איהר הױבט זיך
אַן צו שפּאַרען און מ'נעמט אױך אַראָפּ פּון זאַגאַן
און מ'פּיהרט אױך אַרױן אין דער קאַנצעלעריע צום
זאַוואַדאַנציע. ס'ווערט צוזאַמענגעשטעלט אַ פּראָטאָ-
קאָל געגען אױך פּאַר אױבערטערעטען די פּאַליצײ־
שע פּאַרשורעסען.
דער פּראָצעס קומט פּאַר אין דעם געריכט, צו
וועלכען ס'אונטערליגט די סטאַציע פּון דער גע-
לעגט זיך דער פּרעקלוזיע־טערמין אין נאָהענטסטען
וואַכען־טאָג.

זיך איבער אַ זאַטע, צוויי זל, מוז מען שפּעטער
בעצאַהלען 25 מאָל אַזױסיל און אפּשר נאָכמערה,
מ'פּיגורירט שױן בײַ דער מאַכט אַלס אַוואַנטוריסט
און הױבט די צײַט־פּערלױסעניש ביים אַדוואַלעפּען
זיך איבער די קאַמיסאַריאַטען און סאַנדעס און דאָס
פּסיכט דעם פּון אַרעסט און דאָכט זיך אױך עפעס
ווערט. אפּשר נעמט זיך די האַפּע־דיקייט פּון
פּיל אַוועלכע עקשנימ'דיגע יוגעלייט דערפּון, וואָס
זיי רעכענען, אַז פּון זיי אַלס יוגעלייט, וועלכע
האַבען נאָך נישט קױן אױגענע היימען און פּאַר
מעגען, וועט מען דאָס שטראָף־געלד סײַ ווי נישט
קענען אױפּמאַהנען.
אױב זיי מױנען אַזױ, האָבען זיי אַ גרויסען
טעגל, די קאַמאַריקעס ווילען נישט וויסען פּון
קױן שום גליקען, זיי קומען אױף די אַנגעוויזענע
אַדרעסען אַהיים צו די עלטערען און מיט רעכט
אָדער נישט לייגען זיי אַנאַרעסט אױף דער לעצ-
טער שאַנץ אָדער אױנגעגען טיש און די אומשולדיגע
עלטרען מױזען נעפען ווייגענדיג בעצאַהלען די

ס'האָט שױן מסיחמא נישט מיט אױגען פּון אױך
געטראָפּען אַזאַ פּאַל: איהר שלעפט זיך אַזױ אַרום
אױבער אַ באַלעבאַשערע גאַס, אַ פּערטיפּטער אין
טרויעריגע מחשבות, אין דעם בעגענעט אױך אױך
זעט אַ ייִד אָדער עפעס אַ קרוב, איהר וועט דאָך
נישט וועלען דערבאַלען אַ געלעגענהייט זיך אַבײ-
סעל אַראָפּצוהײַרען פּון האַרץ די צרות, שטעלט איהר
זיך אױף אַ וויל אַ נידער און מיט פּון דורכבאַנג
און הױבט אָן צו קאַפּען אַ שמועסעל.
דערווײל רוקט צו אױך אױפּמעקעט אונטער
אַ פּאַליצײַגאַנט, ער פּערבעט אױך בײַדע אַרױן אין
נאָהענטסטען טױער, נעמט אַרױס אַ בלאַקעל און
הױסט זיך משלמ'ן אױן עווענטועל צוויי אָדער גאָר
גאַנצע דריי גילדען.
מילא, זענט איהר אַ יוד, אַ רױהיגער, אַנאַיבער
געלייגער, פּערשטעהט איהר אױסגעצײכענט, אַז
מיט פּאַליצײַ אױ קױן חכמה נישט צו טרױבען און
הגם די צוויי זל, זענען אױך אַ גרויסער שאַר. דאָך
עפענט איהר באַן בײַדע דעם טײַטשע, בעצאַהלט
די אױפּגעלייגטע שטראָף און פּטור אַנאַרעסט.
אַנדערש אױ אַבער, ווען אַזאַ מעשה טרעפט
מיט אַנאַרעסט אַ הייִד־קאַפּ, ווילט זיך אַזאַ אױגען
דווקא ווױזען תקיפות, וועגען גוטוױליג בעצאַהלען
די זאַטע אָדער צוויי אױ שױן אַפּגע־רעט. ער וועט
אַפּילו נישט האָבען קױן חשק זיך צו לאָזען אױס-
לעגטימערען; פּרובט מען איהם אַוועקצופּאַהרען אין
קאַמיסאַריאַט, הױבט ער זיך אָן צו אַמפּערן און
רױסען און דער סוף אױ אַבער, אַז ער ווערט
ענדליך אַהין אַפּגעפּיהרט בנעוועלד און מ'צײַהט
איהם נאָך צו צו פּערזאָנלעכע־ליכייט פּאַר שטע-
לען אַ ווידערשטאַנד דער מאַכט, פּאַר וואָס ס'רױהט
מױדע אַ זעהר האַרע שטראָף.
אין בעסטען פּאַל, אױב מ'מאַכט שױן איהם
נישט פּערזאָנלעכע־ליכייט פּאַר מאַכט־ווידערשטע-
לען די קױט ווערט געגען איהם צוזאַמענגעשטעלט אַ
פּראָטאָקאָל פּאַר שטערען דעם דורכבאַנג און דער
פּאַר ווערט מען פּערשטעט צו אַ געלערשטראָף אין
דער הויך פּון 30, 20 און אַמאָל אױך 50 זל.
דערביי מוז מען אױך געדענקען, אַז די עקזעקוציע
און געריכט־קאַסטען בעטרעפּען אין בײַדע פּאַלען
גענוג הויכע סומען.
ס'קומט אַזאַ אױס, אַז צוליב אױבערשטען

וויכטיגע אינפארמאציעס פאר פאבאר-פריכטיגע בהשות וועגען הנחות אלס איינציגע שפייזער

דיגט זיך דער פּרעקלוזיע־טערמין אין נאָהענטסטען
וואַכען־טאָג.
ס'זענען פּאַהאַן פּיל פּאַבאָראָווי, וועלכע זע-
נען נישט ביכולת צוליב דער אַרע־אַנערער סיבה
בייזעלענען צו דער בקשה דעם נױטיגען ווישטאַנג
פּון די ביכער פּאַר די שטענדיגע אױנוואַוינער.
אין אַזאַ פּאַל קאָן דער ווישטאַנג פּערבייטען
ווערן דורך אַנענטשפּרעכענדיגער בעשעפּטיגונג פּון
מאַניסטראָט, עווענטועל פּון מעלדונגס - אַמט בנוגע
דער צאָהל און רשימה פּון די מיטגלידער פּון דער
געגענע־טער משפּחה.
צו דער דאָזיגער בעשעפּטיגונג מוזען אַבער
אין אַזאַ פּאַל צוגעלייגט ווערען מערערעס פּון זע-
לעגט זיך דער פּרעקלוזיע־טערמין אין נאָהענטסטען
וואַכען־טאָג.

די בקשה וועגען אַנערקענען פּאַר אַ קוואַר-
ליפּיצערען אַלס דינסט־פּעהיגען פּאַבאָראָווי. די
הנחה אַלס אױנגעגען שפייזער פּון אַ משפּחה דאָרף,
ווי בעקאַנט, דערלאָנגט ווערען אין דער סטאַדאָ-
טווע אין משך פּון 14 טעג.
מען מוז אַבער דערביי געדענקען, אַז דער
זעלבער סאַג, ווען דער געגענע־טער פּאַבאָראָווי אױ
געשטאַנען פּאַר דער קאַמיסיע און בעקומען די
קוואַליפּיקאַציע, ווערט נישט אױנגע־רעכענט אין
דערמאָהנטען 14־טעג אױנגעגען פּרעקלוזיע־טערמין, נאָר
דער פּרעקלוזיע־טערמין הױבט זיך אָן צו רעכענען
ערשט פּון צוזאַמענעם. דעסטגלייכען דאָרף אױך
בעמערקט ווערען, אַז אױב דער 14 טעג פּאַל אױס
אין וונטאָג אָדער אין אַנאַנדערען האַרטאָג, ער

אַנדערש אױ אַבער, ווען אַזאַ מעשה טרעפט
מיט אַנאַרעסט אַ הייִד־קאַפּ, ווילט זיך אַזאַ אױגען
דווקא ווױזען תקיפות, וועגען גוטוױליג בעצאַהלען
די זאַטע אָדער צוויי אױ שױן אַפּגע־רעט. ער וועט
אַפּילו נישט האָבען קױן חשק זיך צו לאָזען אױס-
לעגטימערען; פּרובט מען איהם אַוועקצופּאַהרען אין
קאַמיסאַריאַט, הױבט ער זיך אָן צו אַמפּערן און
רױסען און דער סוף אױ אַבער, אַז ער ווערט
ענדליך אַהין אַפּגעפּיהרט בנעוועלד און מ'צײַהט
איהם נאָך צו צו פּערזאָנלעכע־ליכייט פּאַר שטע-
לען אַ ווידערשטאַנד דער מאַכט, פּאַר וואָס ס'רױהט
מױדע אַ זעהר האַרע שטראָף.
אין בעסטען פּאַל, אױב מ'מאַכט שױן איהם
נישט פּערזאָנלעכע־ליכייט פּאַר מאַכט־ווידערשטע-
לען די קױט ווערט געגען איהם צוזאַמענגעשטעלט אַ
פּראָטאָקאָל פּאַר שטערען דעם דורכבאַנג און דער
פּאַר ווערט מען פּערשטעט צו אַ געלערשטראָף אין
דער הויך פּון 30, 20 און אַמאָל אױך 50 זל.
דערביי מוז מען אױך געדענקען, אַז די עקזעקוציע
און געריכט־קאַסטען בעטרעפּען אין בײַדע פּאַלען
גענוג הויכע סומען.
ס'קומט אַזאַ אױס, אַז צוליב אױבערשטען

נייע און געענדערטע געזעצען

אין דעם אַוסטאָו נומער 39 איז פּערעפּענט-
ליכט אַן אַוסטאַו, וועלכער מאַרדע צירט דעם אױס-
טאָו פּון 18 יולי 1924 וועגען פּערזיכערונג אין
פּאַר פּון אַרבייטסלױזיגקײט.
לױט'ן דערמאָנטען אַוסטאַו וועלען אונטער-
לייגען דער פּליכט פּון פּערזיכערונג פּערזאָנען אין
עלטרע פּין פּילע 16 יאָהר, אױב זיי זענען בע-
שעפּטיגט אין אונטערנעמענען, וואו ס'אַרבייטען
מינדעסטענס 5 אַרבייטער.
וואָס שײך רעכט אױף אױספּערשטיצונג, ווע-
לען האָבען נאָר די יעניגע אַרבייטער, וועלכע
זענען געווען פּערזיכערט אין משך פּון די לעצטע
12 חרשים מינדעסטענס 26 וואַכען, רעכענענדיג
6 אַרבייטס־טעג פּאַר אַ וואַך און ימים טובים פּאַר
אַרבייטס־טעג.
דערביי מוז מען געדענקען, אַז די פּערזי-
כערטע, וועמענס הױפט הכנסה שטאַמט נישט פּון
פּערזיכערטע אַרבייט, האָבען נישט קױן רעכט אױף
אונטערשטיצונג.
די מאַרדיפּיקאַציע פּון די וויסערדיגע בע-
שטימונגען זעהט אין דעם זין, אַז דער אַרבייטס-
מיניסטער וועט קענען בעפּרייען פּון דער פּערזי-
כערונגס־פּליכט די אונטערנעמענען, וועלכע זענען
טעטיג וועינער, ווי 6 חרשים אין משך פּון יאָהר,
אַז דער פּערזיכערונגס־אַפּאַהל בעטרעפט 2 פּראָצ.
פּון פּערזיכערט, ביים השבּון וועט וועינער ווי 50

אין דעם אַוסטאַו נומער 39 איז פּערעפּענט-
ליכט אַן אַוסטאַו, וועלכער מאַרדע צירט דעם אױס-
טאָו פּון 18 יולי 1924 וועגען פּערזיכערונג אין
פּאַר פּון אַרבייטסלױזיגקײט.
לױט'ן דערמאָנטען אַוסטאַו וועלען אונטער-
לייגען דער פּליכט פּון פּערזיכערונג פּערזאָנען אין
עלטרע פּין פּילע 16 יאָהר, אױב זיי זענען בע-
שעפּטיגט אין אונטערנעמענען, וואו ס'אַרבייטען
מינדעסטענס 5 אַרבייטער.
וואָס שײך רעכט אױף אױספּערשטיצונג, ווע-
לען האָבען נאָר די יעניגע אַרבייטער, וועלכע
זענען געווען פּערזיכערט אין משך פּון די לעצטע
12 חרשים מינדעסטענס 26 וואַכען, רעכענענדיג
6 אַרבייטס־טעג פּאַר אַ וואַך און ימים טובים פּאַר
אַרבייטס־טעג.
דערביי מוז מען געדענקען, אַז די פּערזי-
כערטע, וועמענס הױפט הכנסה שטאַמט נישט פּון
פּערזיכערטע אַרבייט, האָבען נישט קױן רעכט אױף
אונטערשטיצונג.
די מאַרדיפּיקאַציע פּון די וויסערדיגע בע-
שטימונגען זעהט אין דעם זין, אַז דער אַרבייטס-
מיניסטער וועט קענען בעפּרייען פּון דער פּערזי-
כערונגס־פּליכט די אונטערנעמענען, וועלכע זענען
טעטיג וועינער, ווי 6 חרשים אין משך פּון יאָהר,
אַז דער פּערזיכערונגס־אַפּאַהל בעטרעפט 2 פּראָצ.
פּון פּערזיכערט, ביים השבּון וועט וועינער ווי 50

אין דעם אַוסטאַו נומער 39 איז פּערעפּענט-
ליכט אַן אַוסטאַו, וועלכער מאַרדע צירט דעם אױס-
טאָו פּון 18 יולי 1924 וועגען פּערזיכערונג אין
פּאַר פּון אַרבייטסלױזיגקײט.
לױט'ן דערמאָנטען אַוסטאַו וועלען אונטער-
לייגען דער פּליכט פּון פּערזיכערונג פּערזאָנען אין
עלטרע פּין פּילע 16 יאָהר, אױב זיי זענען בע-
שעפּטיגט אין אונטערנעמענען, וואו ס'אַרבייטען
מינדעסטענס 5 אַרבייטער.
וואָס שײך רעכט אױף אױספּערשטיצונג, ווע-
לען האָבען נאָר די יעניגע אַרבייטער, וועלכע
זענען געווען פּערזיכערט אין משך פּון די לעצטע
12 חרשים מינדעסטענס 26 וואַכען, רעכענענדיג
6 אַרבייטס־טעג פּאַר אַ וואַך און ימים טובים פּאַר
אַרבייטס־טעג.
דערביי מוז מען געדענקען, אַז די פּערזי-
כערטע, וועמענס הױפט הכנסה שטאַמט נישט פּון
פּערזיכערטע אַרבייט, האָבען נישט קױן רעכט אױף
אונטערשטיצונג.
די מאַרדיפּיקאַציע פּון די וויסערדיגע בע-
שטימונגען זעהט אין דעם זין, אַז דער אַרבייטס-
מיניסטער וועט קענען בעפּרייען פּון דער פּערזי-
כערונגס־פּליכט די אונטערנעמענען, וועלכע זענען
טעטיג וועינער, ווי 6 חרשים אין משך פּון יאָהר,
אַז דער פּערזיכערונגס־אַפּאַהל בעטרעפט 2 פּראָצ.
פּון פּערזיכערט, ביים השבּון וועט וועינער ווי 50

א פאסטאר אינטערנענער ביי ביזו היווירט, אנעוואנגעליה, לטובת יודישע און פוילישע לאהאמארו

בערגעגעבן די דעלעגאַציע, וועלכע איז בעשטאַנען
פּון 2 יודישע און אױן פּוילישער לאַקאַטאָר.
ער האָט תּיכּף צו זיך אַרױסגערופּען דעם בײ-
זען הױז־ווירט, אַרױנגעבראַקט אין איהם אַ שפּאַרע
פּאַרציע מוסד און געפּאַרעט פּון איהם, אַז ער זאָל
אומבעדינגט צוריקצױהען די אַנגעוואַנטע עקזעקו-
ציעס, צולייגען דאָס פּערלעגענע געלד אױף קלײ-
נע ראַטעס און בכלל מענשליכע־זיך בעצײהען צו
די לאַקאַטאָרען.
די אינטערנענען פּון פּאַסטאָר האָט טאַקע גע-
האַט די געהעריגע פעולה און די לאַקאַטאָרען פּון
דערמאָהנטען הױז הױבען ערשט אַיט אַן אַביסעל
פּרייער אַפּאַרעטמען.
אַרגום.

אויף דער קילינסקיע גאַס האָט אַ דײַטש
אַ גרויס הויז.
אין דעם דאָזיגען הױז וואוינען לױטער יוד-
שע און עטליכע פּוילישע לאַקאַטאָרען, ממעט אַלע
זענען אַרבייטסלױז און בליט־אַרײַמט לײט.
דער הױז־ווירט איז אַבער אַ האַרטער נפש
און ווױנט נישט אַרױס די מינדעסטע פּערשטענדע-
ניש פּאַר דער שרעקליכער לאַגע פּון זײַנע לאַקאַ-
טאָרען; ער רױסט פּון זיי צו דער מינוט דירה
געלד, שלעפט זיי אױבער דער קלענסטער קליינ-
קײט און די געריכטען, פּײַניגט זיי און פּערבייטערט
זיי דאָס לעבען.
זיי האָבען שױן אַנגעוואַנדען פּערשידענע מיט-
לען, בל'ערליי אינטערנענען, געפּרובט אױף איהם
צו ווירקען מיט'ן גוטען און מיט'ן בײַזען, קױן

אויף דער קילינסקיע גאַס האָט אַ דײַטש
אַ גרויס הויז.
אין דעם דאָזיגען הױז וואוינען לױטער יוד-
שע און עטליכע פּוילישע לאַקאַטאָרען, ממעט אַלע
זענען אַרבייטסלױז און בליט־אַרײַמט לײט.
דער הױז־ווירט איז אַבער אַ האַרטער נפש
און ווױנט נישט אַרױס די מינדעסטע פּערשטענדע-
ניש פּאַר דער שרעקליכער לאַגע פּון זײַנע לאַקאַ-
טאָרען; ער רױסט פּון זיי צו דער מינוט דירה
געלד, שלעפט זיי אױבער דער קלענסטער קליינ-
קײט און די געריכטען, פּײַניגט זיי און פּערבייטערט
זיי דאָס לעבען.
זיי האָבען שױן אַנגעוואַנדען פּערשידענע מיט-
לען, בל'ערליי אינטערנענען, געפּרובט אױף איהם
צו ווירקען מיט'ן גוטען און מיט'ן בײַזען, קױן

לאדזער סוחר כאפט אוי, מאכט וועקסלען מיט אונטערשריפטען פון א שמש גיט דעם "אוצר" נדו, און הייסט צאהלען דעם שותף (באראקטעריסטישער פראצעס אין לאדזער קרייז-געריכט)

פאנאנאוסקין, האט דער לעצטער ערקלערט, אז ער האט די וועקסלען צוגענומען, און וועט זיי איהם צוריק אפגעבען, אוי ווי ער האט זיי גענומען. פ. האט אבער די וועקסלען איבערגעגעבען זיין שוואגער לודו, ייבושיץ פון דאָרף קאָוואל, הייבט טער לאָדו, די וועקסלען מיט די אונטערשריפטען פון 81-יעהריגען שמש מרדכי גאלסקי, האט אייבושיץ געגעבען נדו זיין שטיף-וויזן מנשה קרעל. בעת דער התרבהח האט זיך געווענדעט צו לודו בערמאנען, ער זאל בעצאהלען די וועקסלען, האט ער איהם געענטפערט, אז די וועקסלען וועט ער נישט אויסקויפן, און זיי געלאזט פראָטעסטירען. אין משך פון דער צייט, איז דערוויל דער אויס-שטעלער, דער אלטער 81-יעהריגער שמש, מרדכי

(2) אין קייזריגעריכט איז נעכטען פאָרגעקער-מען אַ באַראַקטעריסטישער פראָצעס פון לאָדזער סוחרים: יוסף ליבערמאַן, פון אַראַדאָוואָ, פ. האָט אַ צייט לאַנג געהאַט שותפות מיט נטע פאנאנאוסקי אַזוי-עקספּעדיציע-געשעפט. אין יולי פ. י. איז ליבערמאַן אַרױסגעטרעטען פון שותפות, דעם זעלבן טאָג, האָט ליבערמאַן אַרױסגעווענדט פון קאַבינעט איבערגעלאָזט אויפ'ן טיש דריי וועקסלען אויף 600 זל, מיט זײַן זשיראַ, די וועקסלען זענען נישט געווען אויסגעשטעלט, אָון דאַטע און אָון אויסשטעלער. ווען ל. איז צוריקגעקומען, האָט ער די וועקס-לען מעהר נישט געפונען, אויף זײַן ווענדונג צו

נדו איז טאקע א גוטע זאך, אבער פון אויב האלט ער נישט !!

מערקווירדיגער שידוך-פראצעס מיט א חתן א האנג-פויגל איז קרייז-געריכט

ביי דער דין-תורה ביי הרב סיגער האט דער ינגערמאנטישק ארױסגעזאָגט זײַן גרייטיקייט, דער כלה צוריקצוגעבען זײַן ברױף אויף 385 דאָלאַר, און דערמיט צוריקציהען די אַנגעלאָזט פון געריכט. נעכטען איז פאָרגעקומען דער פראָצעס, נאָכ'ן אויסהערען די עדות האָט דאָס געריכט אַרױסגע-זאָגט דעם פסק-דין, לויט וועלכען דער התרבהח פיינעל מאיר דעמבונסקי איז פערמאשט געוואָרען אויף אַ חודש תפילה.

האָט אויך חשק געהאַט אַרױסצוגעקומען פון ווי-ליצקין די 385 דאָלאַר, דאָס האָט זיך איהם אָבער נישט איינגעגעבען. אין יולי 1931 אַז דעמבונסקי האָט שוין געהאַט דעם נדו אין דער קעשענע, האָט ער חרטה גע-טענהט אויפ'ן שידוך, די כלה איז דאָן אַוועק אין דער פ.ק.צ. צוריק אַרױסצוגעקומען דאָס געלד, האָט זיך אַרױסגעשטעלט, אַז דאָס געלד האָט שוין דער חתן לאַנג אַרױסגענומען.

(3) דער התרבהח פיינעל מאיר דעמבונסקי פון ז'וזאָליע, האָט זיך אין אויגוסט 1929 בער-קענט מיט אַ מירדעל דאָבער לובעלסקא. מ'האַט גע-באָמען רעדען וועגען אַ תכלית און דאָס פאָר-פאָלק האָט בעשלאָסען צו ווערען התר-מלה און אין אַ פאָר טעג אַרום איז טאַקע פאָרגעקומען די תנאים. דער מחתן, ליבוש לובעלסקי, האָט אַלס נדו איינגעלעגט אַ טשעק-בוכעל פון דער פ.ק.צ. אויף אַ סומע פון 8,221 זל, דאָס ביכעל איז בײַן דער חתונה געבליבען ביים מחתן, אַ חוץ דעם האָט דער מחתן, אַלס קאַנטאָ אויפ'ן נדו, איינגעלעגט בײַ דער נדו ווישליצקי 385 דאָלאַר אין מונטן, אויף וואָס ווישליצקי האָט אַרױסגעגעבען אַ קבלה-ברױף אין צוויי עקזעמפלאַרען איינעם אויפ'ן נאָמען פון חתן און אַ צווייטען אויפ'ן נאָמען פון דער כלה, און אַפֿ-געצערט איז געוואָרען אַז ס'געלד וועט ער אַרױס-געבען נאָך דעם חתן, וואָס וועט צושטעלען ביידע ברױף.

ווי אזוי קאז מען שיקען געלד פון דייטשלאנד צו די קרובים קיין פוילען?

אין פּאָסט-אָמט אין בערלין און אויך דער משק-קאַנטאָן פון פ.ק.צ. נומער 11000 איבערושיקען געלד קיין פוילען. נעשקט קען אָבער ווערען נישט מעהר ווי 200 דייטשע מאַרק. גענאָיט אינפאָרמאַציעס גיט דערווענען די צענטראַלע פון פ.ק.צ. אין וואַרשא, און אין זאַלע פוילישע קאַנסולאַטען אין דייטשלאַנד.

(2) ווי די פ.ק.צ. טיילט מיט, קאַנען פוילישע בירגער, וואָס האָבען קרובים אין דייטש-לאַנד, בעקומען פון דאָס געלד אויף אַ זעהר לייכטען אָפּ. דער קרוב אין דייטשלאַנד וואָס וויל שיקען געלד קיין פוילען, קען זיך מעלדען

אין אַ צייט אַרום האָט דער התרבהח רעקלאַ-מירט אין דער פ.ק.צ. אַז דאָס טשעק-בוכעל איז פערלירען געגאַנגען, אויף וואָס ער האָט מיט עט-ליכע טעג שפּעטער אַרױסגעקומען אַ דובליקאַט, און האָט אַרױסגענומען דאָס געלד, דעמבונסקי

צי קענען אפטייקען נעמען העכערע פרייזען בעת די נאכט-דיזשורען?

(2) וועלדיסלעך באַראַדנשאַק איז נעכטען אַהיימגעקומען טויט-שיכור, און גענומען קאַסעווען דאָס ווייב, אויס מרא, ער זאָל זי נישט דער-הרג'ענען, איז די פרוי סטאַנסילאַווא צו צום פענ-סטער און אַראַפגעוואָרען זיך פון צווייטען שטאַק גיט גליק איז זי אַרױסגעפאלען אויף אַ דעכעל, נישט קעקענדיג דערויף, האָט זי בעקומען שווערע וואונדער, און איז אָפּגעפיהרט געוואָרען אין שפיטאַל.

טעם צו פערקויפן מיט די זעלבע פרייזען, וואָס בייטאָג, די אפטייקען האָבען אָבער רעכט, צו יע-דען קויף צוגעזעכטען 1 זל, אַזוי אַרום קומט אויס, אַז אַ „קאַנטשיק“ וואָס קאָסט 10 גר, זאָל קאָסטען 1.10 זל, מונקט אזוי ווי פאָר אַ גענעג-שטאַנד, וואָס קאָסט 20 זל, זאָל קאָסטען 21 זל.

(3) ס'שרעקט אָפּ, אַז די קאָנים בעקלאָנען זיך אויך דעם, וואָס די אפטייקען, וועלכע האָבען נאָכט-דיזשורען, נעמען העכערע פרייזען ווי ביי טאָג. ס'איז פראַזי צו בעמערקען, אַז לויט אַ פער-אַרדנונג פון מלוכה-פרעזידענט פון 1929, זענען די אפטייקען, בעת די נאכט-דיזשורען מערפליכ-



היינט און פאלג טעג! דער אונטערנעמליכער טשעכישער פילם-קאָמיקער **VLASTA BURIAN** פלעגט דער בעריהמטער **ד.א.א. פלעגל-מאָרשאלעק** ווײַלט און דערפֿרעמט בײַן טרעהרען אין דעם נײַעסטען קלאַנג-שלאַנגער רעזי **Karol Lamac** **ער איז זיין שוועסטער** אין די היפט-ראַל: די וואונדערשעהנע **ANNA ONDRA** איז ליבע פראַגראַם: קלאַנג-צינאַבען און לאַנד-אַקטואַליטעטען. **פאפולערע פרייזען** - דער זאל ווערט מעכאניש ווענטילירט און געקיהלט הנהג-בילעטן גילטיג און בערגרונצונגען! אַנהײב 5 נ"מ, שבת אין זונטאָג 1 בײַטאַג.

לאדו-בערלין-פראג-וויען דירעקטע מעלעפאן-פערבינדונג

(א) ווי מ'טיילט מיט פון טעלעגראַפן-אַמט, האָט זײַט נעכטען לאָדו בעקומען אַ דירעקטע פערבינדונג מיט בערלין, פראַג און וויען. אזוי אַרום וועט מען פון איצט אָן גאנץ לייכט בעקומען אַ דירעקטע טעלעפאָן-פערבינדונג מיט די דער-מאַנטע שטעט.

אַרבייטער צוקוועטשם אין א ווינדע

און אויפ'ן ארמ דערהרג'עמט געווארען (א) אין דער טעכעק-טאַבריק, אויף קאַ-פערניקא 62 איז נעכטען געשעהען אַ שרעקליכער פאַרפאַל, דער 38 יעהריגער אַרבייטער אַלעקסאַנ-דער אַרנאָל, איז פאַהרענדיג מיט דער ווינדע צוגעקוועטשט געוואָרען אַזוי, אַז ער איז אויפ'ן אָרט דער'הרג'עמט געוואָרען.

אַ זיטער „פשיאטשער“... באַרגט זיך ביי אַ פרוי געלד, און שפע-טער שיחט ער איהר דעם קאמארניק

(2) באַלעסלאַוו סטאַשאַק, צוקעווינע-ב-זיצער (וואַרשיטאָנסקא 98) האָט זיך מיט 2 יאָהר צוריק געבאַרגט בײַ זײַן „פשיאטשולקע“ - זינג-ניעוואַ וואוּוויטנשאַק (פּשעוואַד 48) טויזענד זל, ווען וואוּוויטנשאַק האָט געבעטען ביי סטאַשאַק 200 זל, האָט ער געענטפערט: איך קען דיר דיסקאָנטירען אַ וועקסלעלע, זי האָט איהם געגעבען אַ בלאַנקא וועקסעל, אָבער קיין געלד האָט ער איהר נישט געגעבען, מיט עטליכע וואָ-כען שפּעטער, איז צו איהר בעקומען דער קאַ-מאַרניק און געמאַכט אַ זאַלענטשע אויף דעם וועקסעל. פאַר די דאָזיגע מאַכונגאיעט, איז סטאַשאַק נעכטען פערמאשט געוואָרען אויף 4 חדשים תפילה.

איך וועל שווערען, אַז דאָס איז אַ יוד, לויט'ן אויס-זעהען און לויט'ן רעדען. - דו ביזט דאָך פון שטענדיג אָן אַנעקשן, האָט איטשע געזאָגט, און איבערגעזייען דאָס גע-שפּרעך מיט בערישען.

קאפיטעל 12 ארא פארהיט אוועק

ס'איז גיין אַ וויגער אין אַווענד, אויפ'ן קאַ-לישער וואַקאַל אין לאָדו איז טומעלדיג, די טראַמ-וואַנען, דאָרְאַוּשקעס און אויטאָס ברענגען כּסדר נייע פּאַסאַזשירען, וועלכע לויפּען און אַילען זיך צו די קאַסעס, כדי זיך שפּעל צו בעוואַרען מיט בילעטען און ערשט דערנאָך זעהען זיי זיך אַרום, אַז זיי האָבען נאָך גענוג צייט, זיי שפּאַצירען דע-מאַלט לאַנגזאַם און די וועג צו זאַלען, אָדער זענען זיך אַוועק אין די בונטע-ציימערען, די פּאַסאַזשירען האָבען פּרעהליכע מינעס, ווייל זיי האַלטען ביים אַוועקפּאַהרען, יעדער פון זיי איז פול מיט האָפּע-נונג, צוליב דער קורצער אַדער לאַנגער רײַזע, וואָס ער מאַכט. יעדע רײַזע בערענגט אַרױן אַ שטיקעל ענדע-רונג און דעם מענטשען לעבענס-שטייגער אין דער אַנהײב פון דער נײַע און שטענדיג און שטענדיגן מיט אַ בעסערען הומאַר און הייטערקייט. פון די באַקאַנטע-ציימערען האָבען די טרענערס שוין אַנגעהויבען אַרױסצוראָדען דעם באַקאַנט אויפ'ן פּערץ, אַפּוואַרטענדיג דעם אינטערנאַציאָנאַל לען צוג האַרשא-לאָדו-בערלין-פאַרױן, אויך די פּאַסאַזשירען, וואָס האָבען געוואַרט אויף דעם דאָ-זיגען צוג, האָבען יעדע מינוט געקוקט אויפ'ן צײ-גער, געגומען די רענצולעך און פּאַקע-ען אין די הענד און זיך אויף גערייט אַרױסצוגעהען אויפ'ן פּערץ.

איך וועל שווערען, אַז דאָס איז אַ יוד, לויט'ן אויס-זעהען און לויט'ן רעדען. - דו ביזט דאָך פון שטענדיג אָן אַנעקשן, האָט איטשע געזאָגט, און איבערגעזייען דאָס גע-שפּרעך מיט בערישען.

קאפיטעל 12 ארא פארהיט אוועק

ס'איז גיין אַ וויגער אין אַווענד, אויפ'ן קאַ-לישער וואַקאַל אין לאָדו איז טומעלדיג, די טראַמ-וואַנען, דאָרְאַוּשקעס און אויטאָס ברענגען כּסדר נייע פּאַסאַזשירען, וועלכע לויפּען און אַילען זיך צו די קאַסעס, כדי זיך שפּעל צו בעוואַרען מיט בילעטען און ערשט דערנאָך זעהען זיי זיך אַרום, אַז זיי האָבען נאָך גענוג צייט, זיי שפּאַצירען דע-מאַלט לאַנגזאַם און די וועג צו זאַלען, אָדער זענען זיך אַוועק אין די בונטע-ציימערען, די פּאַסאַזשירען האָבען פּרעהליכע מינעס, ווייל זיי האַלטען ביים אַוועקפּאַהרען, יעדער פון זיי איז פול מיט האָפּע-נונג, צוליב דער קורצער אַדער לאַנגער רײַזע, וואָס ער מאַכט. יעדע רײַזע בערענגט אַרױן אַ שטיקעל ענדע-רונג און דעם מענטשען לעבענס-שטייגער אין דער אַנהײב פון דער נײַע און שטענדיג און שטענדיגן מיט אַ בעסערען הומאַר און הייטערקייט. פון די באַקאַנטע-ציימערען האָבען די טרענערס שוין אַנגעהויבען אַרױסצוראָדען דעם באַקאַנט אויפ'ן פּערץ, אַפּוואַרטענדיג דעם אינטערנאַציאָנאַל לען צוג האַרשא-לאָדו-בערלין-פאַרױן, אויך די פּאַסאַזשירען, וואָס האָבען געוואַרט אויף דעם דאָ-זיגען צוג, האָבען יעדע מינוט געקוקט אויפ'ן צײ-גער, געגומען די רענצולעך און פּאַקע-ען אין די הענד און זיך אויף גערייט אַרױסצוגעהען אויפ'ן פּערץ.

ר. איזראעל דאם בופענט-מיידער א סענסאציאנעל-עראשישער ראמאן פון דער לאדזער ווירקליכקייט

קארצער, ווער ס'געפינט זיך דאָרט איצט ווייס אין איצט נישט. געווענהליך ווייסען מיר דאָס אין די קאַמערען. - דאָרט זיצט אַ יוד, האָט בעריש געזאָגט מיט אַ געוויסען שטאַל, ווילענדיג בעווייזען, אַז האָט ער אין אַ פרישער, ווייסער שוין מעהר, ווי די אַלטע אין ס'מ'ע. - דאָס איז נישט מעגליך, איך קען אַלע יד-דען, וואָס געפינען זיך דאָ אין טורמע, אין ווייס ווער ס'געהט אַרױס און ווער ס'קומט אַרױן. ערשט יום-טוב ביים דאווענען האָב איך אַלע געזעהען, פון די יעדען געפינט זיך זיכער קיינער נישט אין קאַצער. - און דאָך זאָג איך דיר, אַז דאָרט געפינט זיך אַ יוד, ער האָט גערעדט מיט מיר יודיש. - דאָס איז גארנישט קיין בעווייז, בעריש, דו ביזט נאָך גאַר אַ גרינגער, ווייסט דו נישט, אַז אַלע שקצים, גנבים קענען יודיש אַזוי ווי מיר, אַז זיי רעדען גערן יודיש. ס'וועט דאָרט זיכער עפעס אייבער, וואָס האָט זיך געוואַלט עפעס זאָגען, אַז דער קלמשיניק זאָל נישט פּרעשטעהען, האָט ער גערעדט מיט דיר יודיש. דאָס הייסט נאָך נישט, אַז ער איז אַ יוד. - דאָס אַלץ ווייס איך אויסגעצייכענט, אָבאַר

בעריש האָט לאַנג מאַגנפולירט ביים קעסעל, פרי ער זאָל וואָס לענגער בלייבען ביי דעם מאַד-נעם אַרעסטאַנט, וועלכער איז געווען ווילד בער-וואַקסען און שוין באַלד נישט געהאַט קיין אויס-זעהען פון קיין מענטש. דער וועכטער האָט אָבער נישט דערלאָזט מעהר קיין וואַרט צו רעדען, דער-לאַנגט פּראַקענטטיבען דאָס שייטלע עסען און צוריק גענומען פּרעשליטען די שווערע טיר. - ווי הייסט דו? האָט בעריש זיך געפרובט אַ פּרעג צו טון דעם אַרעסטאַנט, אָבער נאָך איידער יעדער האָט געפרובט צו ענטפערען, איז די טיר פּרעהאַקט געוואָרען און קיין איינציגער טאָג האָט זיך שוין פון דאָרט נישט געהערט. בעריש איז געווען איבערזאָסט, עפעס איז דאָס אַלץ פאַר איהם געווען נישט פּרעשטענדיליך, עפעס האָט דאָס ביי איהם אויסגעוועהען ווי אַ מעשה, וועלכע זיינע אַמאָליגע חברים האָבען איהם גע-פּלעגט דערצעהלען פון פּרעשידענע טורמעס, עפעס ווי אַ קארצער חלום האָט זיך איהם אויסגעוועהט... אַ שוויגענדיגער איז בעריש צוריקגעקומען און זיין קאַמען אַרױן און באַלד זיך געוואַנדען צו אַמאָש, ראָק. - זאָג מיר איטשע, ווער זיצט דאָרט אייבער, אַלץ אויפ'ן פּרעטען שטאַק? - אויפ'ן פּרעטען שטאַק איז דער שווערער!

קויפט נור פון די 1-טע שווערע
 גרויסער איסוואהל
שפאצירונגאגענס
 אייזען - ניסעל -
בעמען
 מאטראצען
 ספרעניזאווע "Patent"
ווילזשימאטשעלעס
 צו בעקומען אין סאגריקט-לאגער
"DOBROPOL", Łódź
 Płotkowska 73 (אין הויף)

PORADNIA WENEROLOGICZNA

פון דאקטוירים-ספעציאליסטען
זאוואדוקא 1.
 נאך פאר ווענערישע הויט-קראנקה.
 און פענער-שוועכע אנשליצען פון בלוט
 און אויספלוס אויף סיפיליס און טריפער.
 קאנטילימס מיט ספעציאליסטען פון אורא-
 לאגישע און נערווען-קראנקהייטען.
 קווארץ-לאמפ. עלעקטרישער
 הייל-קאפינעט לאספעטיק.
 -- סעטיג פון 8 פריה ביו 9 אוןערד --
 פון 11 ביו 12 ביי טאג און פון 2 ביו 3 נאכט.
 נעמט אן א דאקטאר נור קינדער און פרויען
 זונטאג פון 9 פריה ביו 2 נאכמיטאג.
 -- צוזונדער ווערטע-צייטער פאר פרויען --
וויזיס 3 זל.

ענטשולדיגונג!
 דערמיט ענטשולדיג איך זיך פארן פראם.
 פערראין פון בעקלייד-ארבייטער, זאכאדניג 66, פאר
 מיין געהן פרעסען אויף אלעקסאנדריסקא 29 ביים
 מייסטער קאליסקי געגען ווילען פון פערראין.
 דער פערראין פון בושעזשינער 5 האט אג-
 געהויבען א קאמף פאר דעם ארבייטס-פלאץ און
 מיין ווילען און הסכם. איך דערקלער, אז פון יעצט אן
 נעהער איך צום פערראין זאכאדניג 66 און ווארף
 זיך אונטער אלע בעשלוסען פון איהם.
 פרעסער פאנים וויצענבערג
 זאווישא 30. 7495

Starszy Felczer
L. Tajchner
אלטשטאדט 12 טעל. 72-165
 בעזיצט א 23-יעהריגע שפיטאל-פראקטיק
 אין ווארשע און אין קאדו.
 נעהמט אן קראנקע פון אלע ספעציאליסטען
 א נאכציען טאג.
 פאר ארימע איפגאנה פון 8-10 פריה נאך 1 זל.
פאקעז-שטעלן מיט פרישע קראוואנקע
 און גוט געוויסע בעשייניגונגען.

קריינע אנאנסען
1 זלאמי
 פאר א אנאנס ביו 15 ווערטער

לאקאלער
 א הערליכע און דעמאנסטראטיוו וואוינונג פון
 2 שטיבען און א קיך מיט בעהוועהמליכקייטען,
 פראנט 1-טער שט., פלאץ קאסטשעלני 4. צי-ער-
 פאהרען אויפ'ן ארט א גאנצען טאג. 3492

פערשידענע
 אין מיין ני-א-בערגענימען פרייער-אנשטאלט
 זאכאדניג 16 ווערט געברענגט פאר שערען 50 גר.
 און פאר ראווען 30 גר. מיט שרשקלעכע בע-
 דינגען. 3478 זייג מיין.

Zaginiony został kwit inkasowy na
 zł. 500.- wyd. przez Bank Kupiecko-
 Kredytowy, Zawadzka 11 na imię A. Sztajer
 i N. Litwin. Kwit zostaje nieważniony.
 Zwrócić do A. Sztajera, Nowomiejska 22.

פאר די, וועלכע פעררייזען צום

ים און אויף זימער-וואוינונגען

מיר האבען אונגעהויבען דעם פערקויף פון פאלגענדע ארטיקלען:

לעזשאקעס
 אין א גרויסען איסוואהל
אמעריקאנער פאטעלען
 צוגעלייגט
לייווענד אויף מארקיווען
 אין פערשידענע פארבען
לייווענד אויף כארניסעס
 אין פערשידענע פארבען
לייווענד אויף לעזשאקעס
 גרויסער איסוואהל פון קאלירען
מישמוכער פאר גערמאנער
 אין פרעכטיגע פארבען און מיסטערן
וועש פאר דאמען, הערען
 און קינדער
 אין דער בעסטער איסוואהל
 צו קאנקורענץ-פרייען

באדע-מאנטלען
 ערשטקלאסיגע איסוואהלונג
כהורות אויף באד-מאנטלען
באדע-ליילעכער
האנטיכער
 אין אלע קאלירען מיסטערן און גרויסען
דיוואניסעס - FROTTE
באד-האסטיומען
 פאר דאמען, הערען און קינדער
 אין א גרויסען איסוואהל
פיושאמעס
 פאר דאמען און הערען
 געשאקטעל צוזאמענגעשטעלטע פארבן
זומער-שטאמפען
 אין פערשידענע סארטען
 אין גרויסען איסוואהל
פראזשע-הימעלעך
 ווייסע און קאלירטע

מיר מאכען אויפמערקזאם דער ג' קונדשעפט, אויף אלע אנדערע ווידעווער סחורות,
 הויפטזעכליך פון ביו איצט נאך נישט בעקאנטער
OK
 העכסטער קוואליטעט.
KONSUM
 PRZY WIDZEWSKIEJ MANUFAKTURZE S.A.
 ROKICINSKA 54. Dojazd tramwajami 10 i 16
 3482

לאדו, עהסמרא מעלעגראמע

פאר די, וואס ווילען הויפען שיד!
 איך בעזיך א גרויסען איסוואהל פון פערשיד
 עלעגאנטע
שיד פאר הערען,
 שטארקע
 דאמען און קינדער
 אלע גרויסען, אלע סארטען, אלע פארבען צו
 אויסערגעווענהליכע ביליגע פרייען, ווי אויך
 חסידישע שטיוועל געמאזוע, באקסאווע,
 שטובלעטען, האלבע לעטשען מיט גומי און שטונ, די נייסטע פלעטשאנקעס
 פאר דאמען צו רעווערסע פרייען. געדענקט דעם אדוועט לאדו.
 נאוואמעסא 20. נור פראנט 1. שט. אין דער-געשעפט א. גאלאם.



ענטשולדיגונג!
 דערמיט ענטשולדיג איך זיך פארן
ה' הערש וויינערטער
 פאר מיין נישט פאסיגע הענדלונג און אויסריקען
 געגען איהם. לוזער יאקובאוויטש.

עטשניצע
 פון דאקטוירים-ספעציאליסטען
17 זגיערוזשער 17.
 טעלעפאן 33-116
 ס'נעהמען אן דאקטוירים פון אלע ספעציאליסטען
 דיר גאלדשמיין-פאלאק, דיר יוסטמאן.
 דיר מ. קאנמאר, דיר ציענע, דיר רא-
 קאווסקי, דיר ראזענצווייג, דיר רוזשא-
 נער, דיר וויינבערג, דיר סטופעל.
 צאהן-ארצט גראדווענשטיק-קאראשיאווא
 ווי אויך וויזיסען אין שטאט.
 רענטגען-בעשטראלונגען, קווארץ, דיאטערמיע
 עלעקטרוואציע און ערצט. יכע אנשליצען.

יעדער איינציגער
מעבעל
 האמוזיק אי-
 בערצייגט,
 אז פאר
 דיוואנעס, פעלצען, נייה-מאשינען, גארדערעבען און
 צאהלען די העכסטע פרייען
א.ווייצמאן שטעקוויטש 23
 טעלעפאן 191-00.
 ביי מיר איז סטענדיג פערשידען גענוצט
 מעבעל אין גוטען צושטאנד צו פערקויפן.

ישעס
 מאר
 גראבישע אנשטאלטען
 דרוקערייען און מערפאבען
 עמבעלעס
 די איינציגע אידישע צוקוהאמט
 אין פאריז
104
 טעל. 24-241
געצוקהט

ווערשטעל
שירמס
 און שפאציר-שטעהענס
ס. פייגענבוים
 לאדו, נארוטאוויטשא 19
 עמפעהלט אין א רייכען אויסוואהל פון קאלירטע
 דאמען-און מענער-שירמס און שטעקנס
 צו סאנקורעניץ-פרייען.
 נעמט אן אלערליי רעפערעטורן פון שירמס און שטעקנס

Dr. Haltrecht
 med.
 ספעציאל-ארצט פאר הויט-
 און נעשלעכטע-קראנקהייטען
פיעטריהאווער 10, טעל. 21-245
 נעהמט אן פון 8-11 פריה, 12.30-1.30 מיטאג
 און פון 5-9 אוןערד, זונטאג פון 10-1.
 פאר אונגעמיטעלטע - לעטשניצע - פרייען.

זיכערע הילף און א רפואה

אדו א אפעראציע, אן בלוט, אדו א פעסער און
 אדו בלוט-פערגיפונג פאר טראנקע אויף הילעם
 פאר מענער, ווייבער און מינדער, פערשידענע
 קאליקעס און גוף פאר הויקערס און פיס



סערלאזאם אייך נישט, ווייל
 דער ווינקעל-בראך ווערט גרויס
 ווי אז מענשען-קאפ, אדער ווי
 ווי א חשמו-קאפ און עס פאלט ארוין
 אין דעם פיס און דער קראנקער און
 און א גרויסער סכנה ווען מעררוען
 די קישקעס ווערט צו בראנדט און
 שטארבלעך. ספעציעל געגען הילף
 באטראווען אויסגעצויגענע גוט דורך
 גרויסע פראקטיקען פון סיינע בע-
 הענדלונג און פון דעם שטען פראקטיק

Specialist J. RAPAPORT, Ortoped
 von Lemberg Łódź, WOLCZANSKA 10,
 tel. 221-77, front, parter.

בעמערקונג: דעם פערזענליכע ערשיינען פון די קראנקע און אונגע-
 דינסט גויט, די פאלמען האבען אויסגעשעלט פאלגענדע אינווערוויסעס-
 פראקטיקען: פראמ. דיר פאראנמט, פראמ. דיר י. מאריש-
 כער, פראמ. דיר פ. קיעלאנאווסקי און אויך אנדערע
 סוף געהען אויך אן ספעציעלע פון דער קראנקע-קאסע.

דאנקזאגונג
 דעם ה' דור, י. רפאפארט, דעם ספעציאליסט פון דער הילף.
 ארטאפעדיע, אויבןשטען פון לאדו, האלפשוועקט 10, דעם און הערליך
 און ארטאפעדיע פון קונד פון א הערערע פערקויפונג (פערטיליוס פון די
 מיט) דורכ'ן פערלענען א ספעציעלען הילף-ארטאפעדישען נאכעם לויט
 זיין מעטעד, דעם קינד איז אונג געצליך געווען און גליך.
 (-) Szklarowie.

אין לעזן 5 זל. א חודש מיט אונטערן ג' היים אויך ווען פרייען 6-8
 א חודש אין אויסלאנד - 8 זל.
 פארן אינזעל און פערשידענע די פראקטיקע איידער פערשידענע פראקטיקע
 די פרייערע צייטען איז פון מיטען און פרייען.

אין לעזן 4 זל. א חודש מיט אונטערן ג' היים אויך ווען פרייען 6-8
 א חודש אין אויסלאנד - 8 זל.
 פארן אינזעל און פערשידענע די פראקטיקע איידער פערשידענע פראקטיקע
 די פרייערע צייטען איז פון מיטען און פרייען.

אין לעזן 8 זל. א חודש מיט אונטערן ג' היים אויך ווען פרייען 6-8
 א חודש אין אויסלאנד - 8 זל.
 פארן אינזעל און פערשידענע די פראקטיקע איידער פערשידענע פראקטיקע
 די פרייערע צייטען איז פון מיטען און פרייען.

אין לעזן 10 זל. א חודש מיט אונטערן ג' היים אויך ווען פרייען 6-8
 א חודש אין אויסלאנד - 8 זל.
 פארן אינזעל און פערשידענע די פראקטיקע איידער פערשידענע פראקטיקע
 די פרייערע צייטען איז פון מיטען און פרייען.